

**COMITE MUNDIAL DE CONSULTA DE LOS AMIGOS**  
**Sección de las Américas**

**MINUTAS [borrador]**

**Reunión Anual de 2009**  
**Campamento y Centro de Conferencias de Canby Grove, Oregón**  
**Marzo 19-22, 2009**

**Junta Anual**

**Representantes**

Conferencia de los Amigos de Alaska	Anne Nixon
JA Baltimore	Sheila Bach, Jason Eaby, Robert Fetter, Laura Nell Obaugh
JA Canadiense	Virginia Dawson, Leslie Robertson
JA Cuba	Kenya Casanova Sales, Jorge Luis Peña Reyes
JA Illinois	Dawn Amos, Mark Amos, Elizabeth Mertic, David Shiner, Nancy Wallace
JA Indiana	Jay Marshall, John Norris
JA Entremontañas	Jerel Peterson, Cheryl Speir-Phillips, William Schoder-Ehri, Chris Viavant
JA Iowa (C)	Virginia Kenny, Stanley Sanders
JA Iowa (JUA)	Margaret Stoltzfus
JA Lago Erie	Rosemary Coffey, Michael Hinshaw, Raelyn Joyce, Clemence Mershon, Jana Norlin
JA Nueva Inglaterra	Jeffrey Hipp, Leslie Manning, Benigno Sanchez- Eppler, Laurel Swan
JA Nueva York	Judith Inskeep, Daphne Mason
JA Carolina del Norte (C)	Nancy Craft, Barbara Gosney, Ray Treadway
JA Carolina del Norte (JUA)	Peggie Baxter, Mary Butt, David Hobson, Paul Mitchell
JA Pacífico Norte	Eddie Marie Crouch, Lucy Fullerton, Owen Javins, Gayle Matson, Jane Snyder, Ann Stever, Elizabeth Willey
JA del Norte	David Chakoian, Kathy White
JA del Noroeste	Anna Baker, Elenita Bales, Kenneth Comfort, Sharon Jones Hayden, Julie Peyton, Orville Winters
JA Ohio	Faye Chapman, Martha Giffen, Marie Kirk Hawkins
JA Valle del Ohio	Rachel Dean, Cathy Habschmidt, JP Lund
JA Valle del Ohio & Indiana	Vaughn Peebles
JA Valle del Ohio & Wilmington	Thomas Hill
JA Pacífico	James Anderson, Ann Boone, Janet Leslie, Robin Mohr, Alyssa Nelson
JA Filadelfia	Elizabeth Gates, Jeff Keith, Sara Palmer

JA Apalaches del Sur & Asoc.  
JA Sud-Central

JA Sureste  
Asociación Occidental  
JA Occidental  
JA Wilmington

Thomas Lamm, Sallie Prugh  
Tina Coffin, Mary Hampton, David Hernández,  
Betty Richardson, J Mitchell Richardson, Kalila  
Tiffany  
Sybil Ann Brennan  
William Wright  
David Hadley, Ruth Hadley  
M. Foote Lund

**Personal:** Sharon Frame, Margaret Fraser, Nancy Irving (Oficina Mundial), Nancy McLauchlan,  
Louise Salinas

Otros Presentes: Harry Albright (Inglaterra), Ralph Beebe (NW), Asia Bennett (NP), Beth Blattenberger (NP), Annis Bleeke (NP), David Bucura (Rwanda), Jeanne Burckhardt (CA), Kathleen Burckhardt (CA), Jeanette Burkett (NP), Jocelyn Burnell (Britain), Dilawar Chetsingh (Gen Conf Friends in India), Dorene Cornwell (NP), Marty Crouch (NP), Geoff Dawson (CA), Angel Diaz (NW), Hernan Diaz (NW), Sakre Edson (NP), JJ Engelfried (NW), Patricia Federighi (NW), Lon Fendall (NW), John Fitzgerald (Ireland), Florence Fullerton (BA), Luis Gavin (NW), Robert Gosney (NC), Iris Graville (NP), Jerry Graville (NP), Dorsey Green (NP), Linley Gregory (Aotearoa/NZ), Claire Gregory (Aotearoa/NZ), Cilde Grover (NW), Vicki Hain Poorman (PH), Rachel Hampton (NW), Joseph Haughton (Ireland), Emily Higgs (QUNO), Vernon Hinshaw (?), Kathy Hyzy (NP), Katherine Jaramillo (NP), Marisa Johnson (Britain), Portia Jones (NW), Valerie Joy (Australia) Gladys Kang'ahi (East Africa), Betsy Kenworthy (NP), Roland Kreager (OV), Marit Kromberg (Norway), Susanne Kromberg (NP), Carol Lamm (SA), Rae Lawrence (NP), Suzanne Livingston (NW), Samuel Mahaffy (NW), Judy Marshall, Johan Maurer (NW), Judy Maurer (NW), Aimee McAdams (NW/NO), Pam Melick (NP), James Morgan (NY), Barbara Moulton (PA), Rosalie Movius (NW), Duduzile Mtshazo (Central & Southern Africa), Moses Musonga (Kenya), Kara Newell (NW), Carolyn Norris (IN), James Oberholtzer (IL), Norman Pasche (NP/NW), MariRuth Petzing (NP), Carole Puri (?), Tom Rawson (NP), Kristen Richardson (NY), Donna Smith (PA), D. Pablo Stanfield (NP), Roger Sturge (Britain), Rebecca Teeters (NW), Elizabeth Todd (NW), Lorraine Watson (NW), Evan Welkin (NP), Joyce White (NW), Marilyn Winters (NW), Thomas Whittick (NP), Jan Wood (NW and keynote speaker), Marygene Wright (WA), Kirk Wright (WA)

*Jueves 19 de Marzo, 2009 – Primera Sesión de Acuerdos*

#### **FWA09-01 Culto de Apertura y Oración**

El culto no programado de esta mañana fue organizado por los Amigos de las Juntas Anuales Conservadoras y fue iniciado con unas palabras explicativas por Robert Gosney. Kenneth Comfort, Pastor de la Iglesia de los Amigos de Reedwood de la Junta Anual del Noroeste dio apertura formal a la sesión de acuerdos con una oración.

#### **FWA09-02 Minuta de Apertura**

Nos reunimos por cuatro días de enriquecimiento espiritual para considerar los negocios de nuestra Sección del Comité Mundial de Consulta de los Amigos y para encontrar, junto a otros Minutes of Annual Meeting 2009, Canby, Oregon

de nuestra Sección y con otros de otras partes del mundo, la iluminación de la presencia divina del Cristo interior. Hacemos una pausa, pidiéndole a Dios que las aguas vivientes del espíritu divino fluyan entre nosotros. Recordamos las palabras de Jorge Fox: *Amigos, mantengan sus reuniones en el poder de Dios y de su sabiduría...y el amor de Dios para que...todo sea para la gloria de Dios.* Pedimos, Oh Dios, para tener claridad y discernimiento al buscar, juntos, tu divina voluntad.

#### **FWA09-03 Presentaciones**

El Secretario/presidente, Ray Treadway, presentó a aquellos que le acompañaban en el presidium: Margaret Fraser, Secretaria Ejecutiva; Bill Schoder-Ehri, Asistente del Presidente/Secretario Interino; Paul Mitchell, Secretario de Actas; y Jeff Keith, asistente del Secretario de Actas.

#### **FWA09-04 Nombramiento del Secretario interino de Actas**

Durante el año pasado, Martha Davis renunció al puesto de Vice Secretaria/ Presidente. El Comité Ejecutivo nombró a Bill Schoder-Ehri para servir en estas sesiones como Secretario Interino de Actas. Los Amigos **aprobaron** este nombramiento

#### **FWA09-05 Bienvenida a Canby Grove**

A nombre del Campamento y Centro de Conferencias Cristiano Canby Grove, Matt Dotta dio la bienvenida a los asistentes a la Reunión Anual. El Secretario/Presidente expresó nuestro agradecimiento por este hermoso lugar para nuestra reunión.

#### **FWA09-06 Aprobación de las Minutas de la Reunión Anual de 2008**

Las minutas de la Reunión Anual de 2008 fueron **aprobadas** con unos cambios mínimos.

#### **FWA09-07 Reporte sobre el estado que guarda la Sección**

La Secretaria Ejecutiva, Margaret Fraser, reportó sobre el estado que guarda la Sección. Colocó algunas decisiones que se han tomado en el marco del contexto global. Afirmó que estaremos tomando algunas decisiones muy importantes que fortalecerán nuestra posibilidad de apoyar a la Sección, haciendo notar la difícil situación financiera que enfrenta el mundo el día de hoy. Los problemas financieros han dado como resultado que algunos Amigos que nos apoyaban no ven otra cosa que pérdidas financieras. Algunos de nuestros donantes mayores no han podido apoyarnos al nivel que esperábamos y que habíamos proyectado. Además, por varios años tendremos menor ingreso por inversiones. El año pasado ya habíamos reducido costos y personal; sin embargo, las circunstancias más allá de nuestro control han hecho necesario que hagamos más recortes inmediatamente. Una vez más, hemos tenido que reducir personal, lo que es difícil para ellos y nosotros.

El dote de esta situación difícil ha sido que durante este año habíamos aclarado el enfoque del trabajo. Hablamos de lo mismo esta mañana en las sesiones de trabajo. Nos hemos dado cuenta que nuestra estructura y forma de gobierno se han vuelto muy grandes y complicadas. Mucho del tiempo tanto del personal como de los voluntarios se ha usado en servir a las estructuras más que en avanzar. Deseamos poner más de nuestra energía en crear nuevas formas para que más Amigos se interconecten más allá de las fronteras culturales y lingüísticas.

Minutas de la Reunión Anual 2009, Canby, Oregon

Comenzando en Mayo, tendremos una nueva forma de contabilidad que enlistará todas nuestras actividades de programas, de tal forma que se puedan asignar con más claridad los costos donde corresponde con mayor exactitud. La Campaña de recaudación hizo crecer nuestro apoyo y nos hizo más visibles, y nuevos sustentadores están reemplazando a aquellos que nos dejaron.

Muchas personas han aumentado la cantidad de dinero que dan al CMCA.

“No somos de este mundo”. Nuestra confianza no está puesta en este mundo ni en los banqueros hipotecarios. Nuestra confianza está en Dios y tenemos un trabajo único que realizar. En el futuro necesitamos pensar acerca de: ¿de qué manera vivimos sustentablemente y proveemos un buen servicio a los Amigos? ¿De qué forma transformamos la manera en que trabajamos, con menos personal, y continuamos proveyendo buen servicio? ¿Cómo aprendemos a decir “no” a peticiones que valen la pena pero que no encajan en nuestra misión? El reporte de la Secretaria Ejecutiva fue **recibido** con agradecimiento.

#### **FWA09-08 Reconocimiento de visitantes**

El Secretario Presidente Ray Treadway presentó a los miembros del Comité Ejecutivo Central que son: Duduzile Mtshazo, Elizabeth Gates, Roger Sturge, Nancy Irving, Jocelyn Burnell (Secretaria/Presidenta), Gladys Kang’ahi, Moses Musonga, Ray Treadway, Margaret Fraser, Dilawar Chetsingh, Valerie Joy, Marit Kromberg, David Bucura, Kenya Casanova Sales, John Fitzgerald y Maritza Johnson. El Secretario/Presidente también les pidió a otros visitantes que se dieran a conocer al Presidente para poder presentarlos.

#### **FWA09-09 Informe del Comité de Nombramientos**

David Hobson presentó las recomendaciones del Comité de Nombramientos para los nuevos miembros del Comité de Nominaciones: Secretaria/ Presidenta Barbara Aikman; por un término de 2 años (hasta el fin de la Reunión Anual 2011) – Raelyn Joyce; por un término de 3 años (hasta el fin de la Reunión Anual 2012) – Ann Boone, Elizabeth Mertic y Mitch Richardson. Estas recomendaciones fueron **aprobadas**.

#### **FWA09-10 Comité de Nombramientos para 2010**

El Secretario/Presidente leyó los nombres de los recomendados por el Comité Ejecutivo para el Comité de Nombramientos del 2010: Secretaria/Presidenta Jeanette Norton; miembros – Peggie Baxter, David Hadley, Benigno Sánchez-Eppler, y Jane Snyder. Estas recomendaciones fueron **aprobadas**.

#### **FWA09-11 Informe de Tesorería**

Cathy Habschmidt presentó el informe de Tesorería incluyendo la porción narrativa, el presupuesto por acápite, el estado de la situación financiera, y un gráfico circular (documentos impresos y distribuidos). Expresó que era evidente que nos hacía falta reducir más los gastos para poder operar dentro del alcance de nuestros medios. Describió la importante labor ya hecha, lo que está haciéndose, y lo que queda por hacer para eliminar nuestros déficits operativos anuales. El reto será identificar los recortes que pueden hacerse sin afectar las actividades esenciales a nuestra misión.

Cathy destacó que dada la anómala situación del mercado durante los últimos 10 meses el valor de nuestras inversiones quedará reducido a bastante menos de los \$782,319 reportados con fecha de Febrero 28 de 2009. El total de \$1.6 millones de nuestros activos probablemente se reducirán a \$1 millón después de reportar nuestras pérdidas. Por fortuna nos queda algo de reservas, pero no podemos darnos el lujo de malgastarlas cubriendo déficits.

#### **FWA09-12 Informe sobre el Presupuesto**

Footo Lund discutió el presupuesto recomendado para el próximo ciclo fiscal de 2010. Planificamos que la Reunión Anual del próximo año no le cueste nada a la Sección, estableciendo pagos que lo hagan auto-suficiente. Los rubros del presupuesto con la mayor incertidumbre recaen en los ingresos, dadas la dudosa condición financiera que enfrentamos y su impacto en las contribuciones, los donativos, y las entradas por inversiones. En los Gastos, el acápite de Salarios y Bonificaciones refleja más reducciones del personal, incluyendo indemnizaciones por cese (seis meses) . La baja por este concepto se verá en las cifras del año próximo. El acápite de Auditoría está más reducido porque no estamos proyectando una auditoría para el 2010. El renglón de Comunicaciones Bilingües refleja un taller planificado para el año próximo; la cantidad presupuestada (\$8,000) será compensada por cobros. En general, el presupuesto recomendado para 2010 reportará un déficit de aproximadamente \$53,000 que resulta menos que lo presupuestado para este año.

Footo reconoció a los otros miembros del Comité de Finanzas y pidió a los representantes que hablaran con los mismos en relación a preguntas que puedan tener, si así lo deseaban,

#### **FWA09-13 Reporte de la Oficina Mundial**

La Secretaria General del CMCA Nancy Irving, presentó el reporte de parte de la Oficina Mundial. Presentó a Harry Albright, el nuevo Director de Comunicaciones y Secretario de Membresía Internacional. Nancy describió cómo la Oficina Mundial respondió a la aguda crisis financiera identificada en el 2003. Se redujo el personal y otros gastos, y ahora cuentan con seis meses de reserva. La Oficina Mundial necesita y depende de las contribuciones de nuestra Sección.

Nancy explicó lo que hace la Oficina Mundial que las secciones no hacen. Primero, toda la obra de los Cuáqueros ante la ONU se hace a nombre del CMCA. La Oficina Mundial también organiza delegaciones a las grandes conferencias de la ONU. Además complementa el trabajo ecuménico de las secciones con otros cristianos, por ejemplo el Foro Mundial Cristiano de 2008 en Kenia. La Oficina Mundial también ayuda con apoyo económico para la Sección Africana.

Nancy nos invitó a todos nosotros para asistir a una o a las dos oportunidades para conocer a los miembros del Comité Ejecutivo Central durante esta semana.

#### **Minuta de Registro - Bienvenida (7 p.m. a 7:45 p.m.)**

Annis Bleeke de la Junta Anual del Pacífico Norte y Colin Saxton de la Junta Anual del Noroeste trajeron el mensaje de bienvenida de las dos juntas anuales que son las anfitrionas conjuntas de Minutas de la Reunión Anual 2009, Canby, Oregon

esta Reunión Anual. Julie Peyton a nombre del Comité coordinador local dio la bienvenida a los asistentes y Matt Dotta trajo los saludos del Campamento y Centro de Conferencias Cristiano Canby Grove

(Redactada por Clemence Mershon)

*Viernes 20 de Marzo, 2009 – Segunda Reunión de Acuerdos*

**FWA09-14 Adoración.**

El culto de esta mañana fue organizado por COAL y dirigido por los Amigos cubanos Jorge Luis Peña Reyes y Kenya Casanova Sales. Kenya nos guió en oración y cántico, y el mensaje de Jorge nos inspiró a continuar siendo esa minoría que lleva adelante la visión de Dios en el mundo.

**FWA09-15 Recomendaciones sobre estructura y gobierno**

El Secretario/Presidente Ray Treadway les pidió a Cathy Habschmidt, Ann Stever y Virginia Dawson que presentaran las recomendaciones de cambios en nuestro gobierno y estructura. Ann destacó que las sesiones de trilla de ayer sirvieron bastante en muchos aspectos, incluso para cementar nuestra comunidad. Ann repasó las recomendaciones de las sesiones de trilla, señalando aquellos aspectos que los miembros apreciaban, y aquellos que suscitaban dudas y preocupaciones. Cathy Habschmidt pasó a resumir los cambios descritos en las recomendaciones. Describió la naturaleza, propósito y reglas que han de regir los Grupos de Programación, Grupos de Recursos, y Grupos de Trabajo, su interrelación, y las razones por las cuales algunos de los comités presentes serían re-designados. Virginia Dawson habló del Comité de Juventud y el de Intervisitación, los cuales serían re-designados como grupos de visión y grupos de trabajo. Virginia invitó a todos los interesados a participar en las discusiones de esta tarde acerca de estos dos grupos de trabajo, y expresó la esperanza de que esta nueva designación ayude a infundir renovado entusiasmo en estas dos entidades. Ann Stever pasó a hablar de las preocupaciones de algunos participantes por el hecho de que estos cambios no reducirían de inmediato nuestro déficit. Reconoció que no se puede determinar a cabalidad el impacto total de los cambios, y señaló que son sólo una parte de un proceso más amplio y todavía en marcha. Ray Treadway dijo que tenemos que probar la nueva estructura, y regresar el año próximo con un informe sobre lo logrado. Ray expresó su sincero agradecimiento por la labor del FRPIC.

Las recomendaciones respecto al gobierno y estructura fueron **aprobadas**.

**FWA09-16 Preocupación sobre aspectos técnicos de los reportes financieros**

Cathy Habschmidt informó sobre la conversación que sostuvo con una Amiga quien describió sus preocupaciones sobre ciertos aspectos técnicos del informe financiero, y sobre el borrador del informe de auditoría. Esta Amiga va a presentar sus preocupaciones por escrito al Secretario/Presidente y el Comité Ejecutivo discernirá su contenido y preparará una respuesta.

**FWA09-17 Segunda presentación del Presupuesto recomendado**

Foote Lund expresó su agradecimiento a los representantes que habían consultado con ella y otros miembros del Comité de Finanzas en las discusiones sobre el Presupuesto. También  
Minutes of Annual Meeting 2009, Canby, Oregon

corrigió las cifras referentes al pago a la Oficina Mundial, que se encuentra en el presupuesto propuesto, incrementándolo de \$96,138 a \$100,866, y haciendo los ajustes correspondientes en el total de gastos y el déficit del fondo general. Les recordó a los Amigos que la cantidad en el presupuesto para los pagos a la Oficina Mundial es sólo un estimado basado en proyecciones de ingresos para este año. El pago real del año entrante a la Oficina Mundial será calculado sobre el ingreso final al término del año que termina el 30 de Abril de 2009. El presupuesto fue **aprobado**.

#### **FWA09-18 Carta de presentación**

Ray Treadway leyó una carta presentando a Aimée McAdams de parte de Richard O. Fuller, Secretario/Presidente de la Junta Mensual de Twin Cities en Saint Paul Minnesota. Su carta expresó su gozo por la labor de Aimée como Secretaria/Presidenta del Comité de los Jóvenes Adultos del CMCA y envió calurosos saludos a todos los asistentes a nuestra Reunión Anual.

#### **FWA09-19 Estatus de la organizaciones afiliadas**

El Secretario/Presidente presentó la recomendación del Comité Ejecutivo para que la Sección de las Américas del CMCA adopte como política no tener ninguna organización afiliada, y destacó que esta nueva política incluye el deshacer la afiliación con el Justo Compartir de Recursos del Mundo, y los Equipos de Paz de los Amigos. Ray afirmó que la política más clara sería no tener ninguna organización afiliada. Se nos recordó que tanto Justo Compartir como los Equipos de Paz así como otras organizaciones importantes continuarán siendo bienvenidas a participar activamente en las reuniones del CMCA y otras actividades y se nos alentó a proceder con gozo porque hemos tomado esta decisión difícil pero apropiada. Finalmente, registramos aquí que muchos Amigos hablaron de la tristeza que significa perder la afiliación con el Programa del Justo Compartir y los Equipos de Amigos para la Paz

La recomendación fue **aprobada**.

#### **FWA09-20 COAL Informe de COAL**

El informe de COAL fue presentado por Jorge Luis Peña Reyes de la JA de Cuba. Expresó su tristeza por la reciente enfermedad de la Secretaria Ejecutiva de COAL Loida Fernández, quien no pudo asistir a esta Reunión Anual. Además algunos otros Amigos latinoamericanos que querían estar con nosotros no les fue posible venir por problemas de visas, accidentes y enfermedad. Por otra parte, este año hemos recibido la bendición de la presencia de algunos hermanos hispanos de iglesias de Amigos en los Estados Unidos. Jorge nos pidió que oráramos por Loida y por Silvia Cabrera de la Junta Mensual de Bogotá. Jorge expresó la esperanza de que más Amigos latinoamericanos puedan asistir a la Reunión Anual del 2010.

Una importante actividad del COAL en años recientes ha sido la organización de talleres por diferentes lugares de la Sección. Un taller para escritores se llevó a cabo en Costa Rica en enero de 2008, y talleres de seguimiento se celebraron en Guatemala en junio de 2008, y en Nicaragua en enero de 2009. Estos talleres tienen como propósito impulsar a los Amigos para que escriban y publiquen literatura que apoye los ministerios de las juntas anuales de habla hispana.

En octubre de 2008 el CMCA apoyó a las mujeres de la JA de Honduras durante su asamblea anual. Más de 150 Amigas centroamericanas asistieron. El Proyecto de Alternativas a la Violencia también ha organizado encuentros con nutrida asistencia en la región.

Un comité editorial fue formado en COAL para apoyar la publicación en español de la Asociación de amigos de los Amigos. COAL también está buscando otras formas de ayudar a los Amigos latinoamericanos en la preparación de escritos publicables. Dos entregas del boletín del COAL fueron enviadas este año. Además Kenya Casanova de la JA de Cuba forma parte del Comité Ejecutivo Central del CMCA, y asistió a sus reuniones en India y Oregón.

#### **FWA09-21 Minuta para Loida Fernández**

Los presentes pidieron y aprobaron una minuta para Loida Fernández, Secretaria Ejecutiva del COAL que dice: “Extrañamos tu presencia aquí. Esperamos que tu salud continúe mejorando. Mandamos nuestro amor y con ansia esperamos verte el próximo año.”

#### **FWA09-22 Minuta para Silvia Cabrera**

Los presentes pidieron y aprobaron una minuta para Silvia Cabrera, quien fuera coordinadora de la subregión Sur del COAL, expresando nuestro amor y mejores deseos para su completa recuperación.

#### **FWA09-23 Carta de Heather Moir**

Margaret Fraser leyó una carta de Heather Moir expresando su pesar por no poder estar entre nosotros en esta Reunión Anual, después de 29 años de asistencia. Heather nos comunicó que desde la distancia se siente presente con nosotros, y escribió un poema dedicado a la Sección, el cual Margaret leyó para el deleite de los presentes.

#### **FWA09-24 Saludos de la JM de Hong Kong**

El Secretario/Presidente leyó una carta de saludo de Julián Stargardt, Secretaria/Presidenta de la Junta Mensual de Hong Kong, quienes nos envían cariño, oración y pensamientos en la ocasión de la Reunión Anual. La carta notó muchas actividades importantes que han crecido a raíz de nexos entre Los Amigos en las Américas, China y Hong Kong. Dio pauta de una inquietud particular de su JM en cuanto a lo que denominan «Cambio Global». En cuanto a esto, dice la carta: – Si queremos ser fieles al Pacto con Dios, salvar la vida en la tierra, promover la paz, la justicia, la igualdad, la armonía y la integridad de la creación, creemos que Los Amigos debemos dar testimonio de nuestra fe y hablar con autoridad como Iglesia con una voz unida, discernida a través de nuestro proceso de adoración para hallar la unidad.

### **Minuta de Registro – Mensaje Principal por Jan Wood**

Jan Wood se dirigió al auditorio lleno de representantes, Amigos del área y otros asistentes a la reunión anual. Habló sobre el tema de nuestra reunión de 2009, que dice “hay una visión para el tiempo designado.” Se nos recordó de la diferencia entre nuestro trabajo en el mundo como Amigos y el potencial que tenemos a nuestro alcance. ¿Podemos amarnos unos a otros y perdonar tan rápido y completamente como Dios continua perdonándonos? ¿Estamos tan

Minutes of Annual Meeting 2009, Canby, Oregon

dispuestos a mostrar amor por “el mundo más amplio” al tiempo que tenemos muchas razones para escudarnos para no mostrar y vivir nuestro amor para otros Amigos? Hay palabras sencillas y expresiones sencillas y compasivas que pueden por si mismas dar nuevo espacio para que nuestro amor fluya en nuestras vidas cotidianas.

El CMCA puede ser ese grupo de gente, de Amigos que pueden “tener el espacio para sanación.” Nuestra habilidad para sanar nuestro propio dolor y división nos guiará a ser llamados a tomar proyectos de reconciliación en tantos lugares necesitados, basados en nuestra propia sanación y la restauración de las relaciones amorosas entre los Amigos. Esto significaría ser “un milagro juntos”. Si podemos curar nuestro dolor pasado y las violaciones de nuestro pasado para limpiar la toxicidad de nuestro espíritu, lo que queda de nuestro Espíritu es reconciliación y restauración.”

Las poderosas palabras de Jan dejaron a un auditorio en silencio contemplativo, una adoración que provino de y hacia el grupo el cual recibió este desafiante mensaje con gozo y renovación.  
(Redactada por Chris Viavant)

Sábado, 21 de marzo del 2009 – 3ra Sesión de Asuntos

#### 09-25 Adoración

Moses Musonga y Gladys Kang’ahi de Kenya, y David Bucura de Rwanda nos trajeron la adoración de esta mañana con oración, cantos y mensaje de la Palabra. El inspirador mensaje de David intitulado “¿Dónde está tu esperanza hoy?” nos recordó que ahora más que nunca es el momento de poner nuestra esperanza en Dios.

#### FWA09-26 Cambios recomendados al Reglamento

El Secretario Presidente Ray Treadway informó sobre la propuesta del Comité Ejecutivo de instituir cuatro cambios en el Reglamento distribuidos en los documentos avanzados. El primer cambio recomendado fue el de borrar la frase “o aprobar la finalización de afiliaciones con otras organizaciones” del Artículo IV Sección 1. **Esto fue aprobado.** El segundo cambio recomendado es el de reemplazar las palabras del artículo IV, Sección 2 con lo siguiente: “La membresía del CE serán tomadas de los Representantes y consistirán de 10 a 14 miembros, incluyendo al Secretario/Presidente. Además, el Tesorero servirá en el CE de manera Ex-oficio. Esto también fue **aprobado.**

La última oración de la versión propuesta para el tercer cambio (Artículo IV, Sección 3. Selección) se modificó para que dijera: “y [los miembros] podrán ser elegidos para su reelección por períodos que no excedan un total de seis años consecutivos, excepto para el Secretario Presidente (Véase Artículo V, Sección 7. De la duración).” La última oración de la versión propuesta del cuarto cambio, en el Artículo V, Sección 7, fue modificada para decir: “El Secretario Presidente podrá servir períodos de un año, sin exceder más de seis períodos consecutivos.” Estos cambios recomendados fueron **aprobados** con las citadas modificaciones.

#### FWA09-27 Comité de Nominaciones

Minutas de la Reunión Anual 2009, Canby, Oregon

Peggy Baxter presentó el informe del Comité de Nominaciones de parte de Ron Mattson, Secretario del Comité de Nominaciones que no pudo asistir a esta Reunión Anual. Se expresaron preocupaciones sobre la ausencia de nominaciones para el Comité de la Juventud. Estamos esperando recibir los nombres de las personas interesadas en trabajar con el re-designado Grupo de Trabajo de Adultos Jóvenes. Los Amigos **aprobaron** el reporte.

**FWA09-28 Informe sobre el Peregrinaje de la Juventud Cuáquera.**

J. J. Englefried leyó la Epístola oficial del Peregrinaje de la Juventud Cuáquera del 2008, y nos contó se su experiencia personal y su crecimiento espiritual.

**FWA09-29 Informe sobre la Conferencia de la Iglesias Históricas Pacifistas**

El Secretario de Actas Paul Mitchell informó sobre los preparativos en marcha para una conferencia de las Iglesias Históricas Pacifistas planificada para el otoño del 2010. CMCA va a representar a los Amigos al unirse a la Iglesia de los Hermanos y los Menonitas para convocar esta conferencia como parte de la Década para Superar la Violencia. Durante su reunión de octubre de 2008 el Comité Ejecutivo aprobó una contribución de \$10.000 para este propósito provenientes de fondos restringidos para actividades relacionadas con la paz. Los representantes de la Sección a Comité Directivo de la conferencia son: Loida Fernández, Secretaria Ejecutiva de COAL; Bernabé Yujra, INELA y coordinador boliviano del Fondo Cuáquero para la Educación Boliviana; Aminda Posada de Arévalo (Presidenta de la Iglesia Evangélica de los Amigos en El Salvador); y Paul Mitchell, miembro del Comité Ejecutivo de la Sección de las Américas del CMCA. La participación en esta conferencia forma es vista como un ejemplo de la forma en que nuestra Sección apoya nuestro testimonio cuáquero de paz en el contexto de nuestra misión.

**FWA09-30 Carta de Walter Tamayo**

Walter Tamayo de la Iglesia de los Amigos de Miami escribió una carta dirigida a Margaret Fraser enviando saludos y ofreciendo oraciones a Dios por su guía a todos los asistentes.

**FWA09-31 Informe sobre Selección de Sitios e invitación a la Reunión Anual del 2010**

Clemence Mershon informó a nombre del Comité de Selección de Sitios. Expresó su profundo pesar por no poder reunirnos en Honduras en 2010 como habíamos planeado, dadas las dificultades para encontrar un sitio que satisfaga nuestras necesidades y nuestro presupuesto. Tenemos la intención de aceptar la invitación de la Junta Anual de Honduras para servir de anfitrión de una Reunión Anual en el futuro. Sheila Bach nos hizo una invitación a nombre de la Junta Anual de Baltimore para convocar nuestra Reunión Anual de 2010 en el área de la Junta Anual de Baltimore que incluye el Distrito de Columbia, partes de Pensilvania, Maryland, Virginia, y West Virginia. La invitación fue **aceptada** con agradecimiento.

**FWA09-32 Expresión de gratitud a los miembros del Comité de Selección de Sitios.**

Expresamos nuestra gratitud a los miembros del Comité de Selección de Sitios, pasado y presente, por su diligente esfuerzo durante años.

**FWA09-33 Carta de la Junta Cuáquera del área de Bristol**

Minutes of Annual Meeting 2009, Canby, Oregon

Una carta de Robert Arnold, Presidente/ Secretario de la Junta Mensual del área de Bristol en la JA de Gran Bretaña nos trajo saludos cariñosos a los Amigos en América y nos presentó a Roger Sturge, un Amigo de mucha experiencia, muy respetado y querido que está viajando como miembro del Comité Ejecutivo Central del CMCA.

#### **FWA09-34 Carta de la Junta Mensual de Johannesburg**

Una carta de Tebogo Moteane y Jennifer Kinghorn, co-presidentes de la JM de Johannesburg, le pide a Dudu Mtshazo que traiga a nosotros el cariñoso saludo de ellos, y la bendición del espíritu, experiencia y servicio de ella. La encomiendan a nuestro cuidado.

#### **FWA09-35 Reconocimiento de Visitantes**

Reconocemos a Asia Bennet y a Cilde Grover, dos ex-secretarias ejecutivas de la Sección, y a Annis Bleeke ex –secretaria asociada de la Oficina Mundial, basada en Londres quienes estaban presente entre nosotros.

### **Minuta de Registro – Programa de los Amigos Locales Conociendo a los Amigos del Noroeste**

Hernán Díaz, líder de los ministerios Hispanos de la Junta Anual del Noroeste nos dio una calurosa bienvenida al gran Noroeste, y Ken Comfort, pastor de la Iglesia de los Amigos de Reedwood, la tierra de un día de sol (Lunes) después de dos días de lluvia. Derrick Larson, un miembro de la Junta de West Hills en el Suroeste de Portland nos dirigió para cantar “viejos” himnos folclóricos cuáqueros, que él había escrito la semana anterior. Derrick nos desafió a igualar el poderoso espíritu de un coro Bantu de 800 voces que experimentó en su reciente visita a África.

Loraine Watson, pastora de Seattle Norte, Sharon Jones Hayden también de Seattle Norte, y Dorsey Green de la Junta Mensual University de Seattle, nos dieron una panorámica de la rica historia de las migraciones de los Amigos al Noroeste y del crecimiento que se está dando en casi todos los sectores. Además de las juntas anfitrionas (Noroeste y Pacífico Norte) nos introdujeron a la vida de la Conferencia de los Amigos de Alaska; La Junta Canadiense del Oeste; la Iglesia Independiente Libertad en Salem, Oregon; y la Conferencia Teológica de Mujeres del Oeste (De los Estados Unidos).

Después, Ann Stever y Colin Saxton nos dieron una panorámica de la vida espiritual y las actividades de expansión de sus respectivas juntas anuales en un formato de “encuentro con la prensa”. Nos revelaron mucho más cosas en común de propósito que uno hubiera esperado. Ambas juntas están involucradas para llegar a los menos privilegiados, en proveer apoyo y cobijo a prisioneros liberados y en conectarse con las comunidades latinas locales. Nos desafiaron a evitar la pregunta: “¿qué crees tu? En su lugar hemos de preguntarnos: “¿qué es lo que tu fe te mueve a hacer?”

Como parte de la discusión desde el auditorio, Peggy Senger Parsons de la Iglesia de los Amigos Freedom de Salem, trazó la trayectoria de esta “Apasionadamente cristo-céntrica, Minutas de la Reunión Anual 2009, Canby, Oregon

apasionadamente cualquiera congregación inclusiva.” Nos hizo ver que la Iglesia Libertad ha producido el primer libro de Fe y Práctica del Siglo XXI y luego de terminada la sesión de la noche, Peggy nos vendió los libros desde la cajuela de su auto. (Redactada por Mike Hinshaw)

*Domingo 22 de Marzo de 2009 – Asuntos adicionales, minuta de clausura y reflexiones.*

### **FWA09-36 Adoración y Servicio Memorial**

El culto no-programado de esta mañana fue organizado por Amigos de juntas anales de la Conferencia General de los Amigos y dio inicio con palabras introductorias de Robin Mohr. A esto le siguió nuestro servicio memorial. Los miembros del Comité Ejecutivo Tom Hill y Bill Schoder-Ehri

Leyeron los nombres de los Amigos que estuvieron involucrados en el trabajo y ministerio del CMCA que murieron el año pasado. Se compartieron recuerdos de estos Amigos los cuales brotaron del silencio.

Oralia Balboa de González	RGM
Ercil Beane	JA Iowa (FUM)
Maxine Beane	JA Iowa (FUM)
Alice Brown	Iowa C
Elmer Howard Brown	JA Carolina del Norte (FUM)
Wilmer Cooper	JA Indiana
Dean Freiday	JA Nueva York
Sylvia T. Lotspeich	JA Filadelfia
Frances McAllister	JA Entremontañas
Flora McKinney	JA Filadelfia
Tom Moore	JA Filadelfia
Alfred Morse	JA Filadelfia
Virginia Towle	JA de Nueva Inglaterra
Norval Tucker	JA Iowa C
June Webb	JA Grandes Llanuras
Wendell Williams	JA Baltimore
Lillian Willoughby	JA Filadelfia

### **FWA09-37 Saludos de Loida Fernández**

Margaret Fraser Leyó una carta de Loida Fernández, Secretaria Ejecutiva del COAL. Loida agradeció nuestro apoyo después de que recientemente le han diagnosticado cáncer de mama y por enviarle nuestro cariño, oraciones y tarjetas. Loida nos animó a que, en estos tiempos difíciles, renovemos nuestra esperanza y fe por un mundo mejor, con el amor y la guía de Dios.

### **FWA09-38 Reporte corregido del Comité de Nominaciones**

Peggie Baxter dio un breve reporte corregido del Comité de Nominaciones. El nombre de Jason Eaby, de la JA de Baltimore, había sido omitido de la lista del panel de personas del 2012 del Comité de la Asociación de amigos de los Amigos.

Minutes of Annual Meeting 2009, Canby, Oregon

Las siguientes personas se han agregado al Nuevo Grupo de Trabajo de Amigos jóvenes Adultos: Rachel Dean, Jeffrey Hipp, Jeff Keith, Cristela Martínez and Sallie Prugh.

#### **FWA09-39 Cartas de Viaje**

El Secretario/Presidente reconoció las cartas de Viaje recibidas de la Junta Mensual de Olympia para Evan Welkin y de la Junta Mensual de Multnomah para Bonnie Tinker.

#### **FWA09-40 Minutas de Agradecimiento para Dorothy Day y Nancy McLauchlan**

Clemence Mershon leyó las siguientes minutas de agradecimiento:

Estamos diciéndoles “gracias” a dos Amigas y miembros del personal cuyo largo tiempo de dedicación para construir puentes ecuménicos entre los Amigos incluye servicio a la Sección de las Américas.

#### **Minuta de Agradecimiento para Dorothy Day**

Como administradora de la oficina, Dorothy Day ha sido la voz amigable que generalmente escuchamos al otro lado de la línea cuando llamamos a la oficina de la Sección de las Américas, o la persona que te dio la bienvenida si es que ibas a la oficina. Dorothy también ha guardado registro de cientos de cosas y tareas, pequeñas y grandes. Aún más, ella ha sido de ayuda incomparable cuando alguna vez necesitamos usar la oficina.

Dorothy ha representado al CMCA bien sea como presencia amistosa en las reuniones anuales o como una visitante bienvenida en juntas anuales.

El que Dorothy se sienta bien entre diferentes comunidades de Amigos, ha sido uno de sus dones al CMCA.

A nombre de la Sección de las Américas, agradecemos a Dorothy todo su trabajo realizado. Esperamos encontrarla en otras reuniones cuáqueras.

#### **Minuta de Agradecimiento para Nancy McLauchlan**

Por casi tres décadas, Nancy ha viajado entre los Amigos y se ha comunicado con ellos en el Oeste de los Estados Unidos; primero como editora del Boletín de los Amigos y más tarde como personal de campo del CMCA en el Oeste (de los Estados Unidos).

Nancy ha trabajado incansablemente en todo el Oeste para familiarizar a los Amigos con la misión de la Sección así como para alentar proyectos conjuntos que trajeron a los Amigos a reuniones cara a cara. Más recientemente ha estado teniendo el trabajo de base para el Peregrinaje de la Juventud Cuáquera de 2010 en el Noroeste. En recientes reuniones anuales hemos experimentado el espíritu alegre de Nancy para recaudar fondos.

Estamos extremadamente agradecidos con Nancy por la parte que jugó en encontrar las instalaciones para la reunión anual de este año y por su apoyo con el programa.

Muchas gracias, Nancy, por tu larga dedicación al CMCA. Esperamos verte en los años venideros.

**FWA09-41 Contribuciones de los Amigos presentes**

Bill Schoder-Ehri reportó que los Amigos presentes en nuestra Reunión Anual han contribuido \$2,745 dólares a nuestro Fondo General. Además, varios Amigos agregaron algo de dinero cuando pagaron su inscripción. Estamos muy agradecidos por estas generosas contribuciones.

**FWA09-42 Minuta de Clausura**

Agradecemos a los miembros del Comité de Planificación de la Reunión Anual y el Comité Coordinador Local, por todo el buen trabajo que han realizado para realizar nuestros cultos, programas de las noches, grupos de adoración compartida y la exploración de nuestra visión mundial con nuestros visitantes del Comité Ejecutivo Central. Agradecemos al personal del Centro de Conferencias y Campamento Canby Grove, por todo el cuidado y la hospitalidad que hemos recibido. Agradecemos a nuestros intérpretes por su servicio fiel para asegurar que nuestras reuniones hayan sido verdaderamente bilingües. Estamos agradecidos por el sentido que hemos experimentado la presencia de Dios así como su guía en estas sesiones.

Damos por terminada esta reunión anual, teniendo como propósito reunirnos en la parte Atlántica media de los Estados Unidos, según se abra el camino, del 18 al 21 de Marzo de 2010.

Presentadas respetuosamente por,  
Ray Treadway, Secretario/Presidente de la Sección  
Bill Schoder-Ehri, Asistente Interino del Secretario/Presidente  
Paul Mitchell, Secretario de Actas  
Jeff Keith, Asistente del Secretario de Actas  
Margaret Fraser, Secretaria Ejecutiva  
Louise Salinas, Secretaria Asociada

Nota 1 Las listas de representantes y otros asistentes está ordenada con las abreviaturas de las Juntas Anuales según sus siglas en inglés.

Nota 2. Las minutas fueron traducidas basadas en las traducciones hechas “in situ” por Benigno Sánchez Eppler y Pablo D.Stanfield

Trad. Loida E. Fernández G.  
22 de Abril de 2009.